

NGÂN HÀNG TMCP PHÁT TRIỂN TP.HCM

HCMC DEVELOPMENT J. S COMMERCIAL BANK

Số: 1623 /2023/CV-HDBank

V/v: Công bố QĐ HĐQT về việc tái bổ nhiệm nhân sự cấp cao của HDBank

Announcement of BOD's Decision on the re-appointment of HDBank's senior management

CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM

THE SOCIALIST REPUBLIC OF VIETNAM

Độc lập - Tự do - Hạnh phúc

Independence – Freedom - Happiness

Tp. Hồ Chí Minh, ngày 26 tháng 10 năm 2023

Ho Chi Minh City, October 26, 2023

**CÔNG BỐ THÔNG TIN TRÊN CÔNG THÔNG TIN ĐIỆN TỬ
CỦA ỦY BAN CHỨNG KHOÁN NHÀ NƯỚC VÀ SGDK TP.HCM**

**DISCLOSURE OF INFORMATION ON WEB PORTALS OF
THE STATE SECURITIES COMMISSION AND HO CHI MINH CITY STOCK EXCHANGE**

Kính gửi: - Ủy ban Chứng khoán Nhà Nước
To: *State Securities Commission*
- Sở Giao dịch Chứng khoán TP.HCM
Ho Chi Minh City Stock Exchange

- Tên tổ chức : NGÂN HÀNG TMCP PHÁT TRIỂN TP.HCM (HDBANK)
- *Name of organization* : *Ho Chi Minh City Development Joint Stock Commercial Bank*
- Mã chứng khoán : HDB
- *Securities code* : *HDB*
- Địa chỉ trụ sở chính : 25 bis Nguyễn Thị Minh Khai, P. Bến Nghé, Q. 1, Tp.HCM
- *Head office address* : *25 Bis Nguyen Thi Minh Khai, Ben Nghe Ward, District 1, HCMC*
- Điện thoại : (028) 62 915 916
- *Telephone* : *(028) 62 915 916*
- Người được ủy quyền công bố thông tin : Phạm Văn Đầu – Giám đốc Tài chính
- *Authorized person to disclose information* : *Pham Van Dau – Chief Financial Officer*
- Loại thông tin công bố : (X) 24h
- *Type of disclosed information* : *(X) 24hours*

Nội dung công bố thông tin:

Contents of disclosed information:

Ngày 25/10/2023, Hội đồng Quản trị Ngân hàng TMCP Phát triển TP.HCM (HDBank) đã ban hành Quyết định số 458/2023/QĐ-HĐQT về việc tái bổ nhiệm Ông Nguyễn Cảnh Vinh – Phó Tổng Giám đốc HDBank.

On October 25, 2023, the Board of Directors of Ho Chi Minh City Development Joint Stock Commercial Bank (HDBank) ratified Decision No. 458/2023/QD-HDQT on the re-appointment of Mr. Nguyen Canh Vinh – HDBank Deputy Chief Executive Officer.

Thông tin này được công bố trên trang thông tin điện tử của HDBank tại đường dẫn:

This information will be published on HDBank's website at:

Đường dẫn tiếng Việt: <https://www.hdbank.com.vn/vi/investor/thong-tin-nha-dau-tu/quan-he-co-dong/cong-bo-thong-tin-thong-tin-khac>

English Link: <https://www.hdbank.com.vn/en/investor/thong-tin-nha-dau-tu/quan-he-co-dong/cong-bo-thong-tin-thong-tin-khac>

HDBank đính kèm Quyết định nêu trên và cam kết các thông tin công bố trên đây là đúng sự thật và hoàn toàn chịu trách nhiệm trước pháp luật về nội dung các thông tin đã công bố.



HDBank attaches the above mentioned Decision and commits that the information stated above is true and takes full responsibilities legally for the contents of the information disclosed.

Nơi nhận:

Recipients:

- Ủy ban Chứng khoán Nhà nước
- State Securities Commission
- Sở Giao dịch Chứng khoán Tp.HCM
- Ho Chi Minh City Stock Exchange
- Lưu: Văn thư
- Filed: BOD's Secretary

NGÂN HÀNG TMCP PHÁT TRIỂN TP.HCM
HCMC DEVELOPMENT J.S.COMMERCIAL BANK

GIÁM ĐỐC TÀI CHÍNH
CHIEF FINANCIAL OFFICER



PHẠM VĂN ĐẦU



Số/No: 458 /2023/QĐ-HĐQT

TP. Hồ Chí Minh, ngày 25 tháng 10 năm 2023
Ho Chi Minh City, October 25, 2023

QUYẾT ĐỊNH/ DECISION

V/v: Tái bổ nhiệm Cán bộ

Re: *The re-appointment of Employee*

HỘI ĐỒNG QUẢN TRỊ NGÂN HÀNG TMCP PHÁT TRIỂN TP. HỒ CHÍ MINH THE BOARD OF DIRECTORS OF HO CHI MINH CITY DEVELOPMENT JOINT STOCK COMMERCIAL BANK

- Căn cứ các quy định của Pháp luật và quy định của HDBank/ Pursuant to the provisions of Law and regulations of HDBank;
- Căn cứ Quyết định số 255/2023/QĐ-CTHĐQT ngày 21/06/2023 về việc ủy quyền cho Ông Nguyễn Thành Đô - Phó Chủ tịch Hội đồng Quản trị/ Pursuant to Decision No. 255/2023/QĐ-CTHĐQT dated June 21, 2023 on the authorization to Mr Nguyen Thanh Do - Vice Chairman of the Board of Directors;
- Xét Tờ trình của Tổng Giám đốc về việc Tái ký hợp đồng lao động và tái bổ nhiệm đối với Ông Nguyễn Cảnh Vinh – Phó Tổng Giám đốc HDBank/ Pursuant to the Proposal of Chief Executive Officer on The renewal of labor contract and the re-appointment of Mr. Nguyen Canh Vinh - HDBank Deputy Chief Executive Officer;
- Căn cứ Biên bản kiểm phiếu biểu quyết của các Thành viên HĐQT ngày 25/10/2023/ Pursuant to the Vote counting Minutes of BOD Members on October 25, 2023;

QUYẾT ĐỊNH/ HEREBY DECIDES:

Điều 1/ Article 1.

Tái bổ nhiệm chức danh **Phó Tổng Giám đốc HDBank** đối với Ông **NGUYỄN CẢNH VINH** (MSNV: HD021050).

To re-appoint **Mr. NGUYEN CANH VINH** (Staff code: **HD021050**) to the position of **HDBank Deputy Chief Executive Officer**.

Thời hạn: 03 năm.

Term: 03 years.

Điều 2/ Article 2.

Lương và các quyền lợi khác của Ông Nguyễn Cảnh Vinh được giữ nguyên như hiện nay theo đúng quy định của HDBank.

The remuneration and other benefits of Mr. Nguyen Canh Vinh shall remain unchanged in accordance with HDBank's regulations.

Điều 3/ Article 3.

Quyết định này có hiệu lực kể từ ngày 01/11/2023.

This Decision takes effect from November 01, 2023.

Ban Điều hành, Trưởng đơn vị, các bộ phận liên quan và Ông Nguyễn Cảnh Vinh chịu trách nhiệm thi hành Quyết định này.

The Board of Management, Head of Units, relevant departments and Mr. Nguyen Canh Vinh take responsibility for implementing this Decision.

**TM. HỘI ĐỒNG QUẢN TRỊ
KT. CHỦ TỊCH HĐQT
PHÓ CHỦ TỊCH HĐQT
ON BEHALF OF THE BOARD OF DIRECTORS
FOR THE CHAIRMAN OF THE BOD
VICE CHAIRMAN**

Nơi nhận:

- BKS, KTNB (để biết);
BOS, IA (for acknowledgment);
- Như Điều 3 (để thực hiện);
As in Article 3 (for implementation);
- Website HDBank – Nhà Đầu tư;
HDBank website – Investors
- Lưu VPHĐQT.
Filed at the BODs Office.

**Lưu ý/ Note:**

Văn bản này được lập bằng Tiếng Việt và Tiếng Anh. Trường hợp có sự khác nhau về cách hiểu giữa nội dung Tiếng Anh và Tiếng Việt thì nội dung Tiếng Việt là căn cứ pháp lý và được ưu tiên sử dụng.

This document is made in Vietnamese and English. In case of any discrepancy between them, the Vietnamese content would prevail and be the legal basis.

NGÂN HÀNG TMCP PHÁT TRIỂN
TP. HỒ CHÍ MINH
HO CHI MINH CITY JOINT STOCK
COMMERCIAL BANK

Số/ No.: 1624/2023/CV-HDBank

CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM
Độc lập - Tự do - Hạnh phúc
THE SOCIALIST REPUBLIC OF VIETNAM
Independence - Freedom - Happiness

TP. HCM, ngày 26 tháng 10 năm 2023
Ho Chi Minh City, October 26, 2023

THÔNG BÁO THAY ĐỔI NHÂN SỰ
CHANGE IN PERSONNEL

Kính gửi: Sở Giao dịch Chứng khoán Việt Nam
Sở Giao dịch Chứng khoán thành phố Hồ Chí Minh
To: Vietnam Exchange
Hochiminh Stock Exchange

Căn cứ theo Quyết định HĐQT số 458/2023/QĐ-HĐQT ngày 15/10/2023 của Ngân hàng TMCP Phát triển TP. Hồ Chí Minh (HDBank) về nhân sự cấp cao, chúng tôi trân trọng thông báo việc thay đổi nhân sự của HDBank như sau:

Based on Decision of the Board of Directors No. 458/2023/QĐ-HĐQT dated October 25, 2023 of Ho Chi Minh City Joint Stock Commercial Bank (HDBank) on senior management, we would like to announce the change in personnel of HDBank as follows:

TRƯỜNG HỢP TÁI BỔ NHIỆM/IN CASE OF RE-APPOINTMENT:

1. Ông/Mr. Nguyễn Cảnh Vinh:

- Chức vụ trước khi bổ nhiệm/Former position in the organization: Phó Tổng Giám đốc/ Deputy Chief Executive Officer
- Chức vụ được tái bổ nhiệm/Re-appointed position: Phó Tổng Giám đốc/ Deputy Chief Executive Officer
- Thời hạn bổ nhiệm/Term: từ ngày/from: 03 năm/ 03 years
- Ngày bắt đầu có hiệu lực/Effective date: 01/11/2023

Thông tin này đã được công bố trên trang thông tin điện tử của Ngân hàng tại đường dẫn: <https://www.hdbank.com.vn/vi/investor/thong-tin-nha-dau-tu/quan-he-co-dong/cong-bo-thong-tin-thong-tin-khac>/This information was published on the company's website via: <https://www.hdbank.com.vn/en/investor/thong-tin-nha-dau-tu/quan-he-co-dong/cong-bo-thong-tin-thong-tin-khac>

NGÂN HÀNG TMCP PHÁT TRIỂN TP.HCM
HCMC DEVELOPMENT J.S.COMMERCIAL BANK
GIÁM ĐỐC TÀI CHÍNH
CHIEF FINANCIAL OFFICER

